



Styrelsen

BUDGET 2014

CT/CA-040/2013/02sv

INNEHÅLL

I. INLEDNING

- A. ALLMÄN INLEDNING
- B. PRISER 2014
- C. INKOMSTER
- D. UTGIFTER
- E. VERKSAMHETER

II. INKOMST- OCH UTGIFTSBERÄKNING – SAMMANFATTNING

III. INKOMSTBERÄKNING FÖR 2014

IV. UTGIFTSBERÄKNING FÖR 2014

BILAGA 1 – TJÄNSTEFÖRTECKNING

Slutlig budget upprättad enligt artikel 27 i budgetförordningen för Översättningscentrum för Europeiska unionens organ

I. INLEDNING

A. ALLMÄN INLEDNING

Budgeten för 2014 omfattar följande:

- A. Denna allmänna inledning.
- B. En beskrivning av centrumets priser för år 2014.
- C. Centrumets inkomster enligt artikel 10.2 i rådets förordning (EG) nr 2965/94, senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 1645/2003. Inkomsterna består av betalningar från de organ som centrumet arbetar för och från de institutioner och organ med vilka ett samarbete har överenskommit som ersättning för de tjänster som centrumet utför, och även verksamhet av interinstitutionell natur. Ett gemenskapsbidrag och ett bidrag från luxemburgska staten till centrumets hyreskostnader ingår också i inkomsterna.
- D. Centrumets utgifter uppdelade i avdelningar.
- E. Fördelning av centrumets utgifter på olika verksamheter. Denna del visar kopplingen mellan budgeten för 2014 och arbetsprogrammet för 2014 och visar de medel som avsatts för varje verksamhet för att centrumet ska nå sina strategiska mål. Den redovisar också den vanliga budgetstrukturen.

Alla belopp i detta dokument anges i euro. Med budgeten för 2013 avses ändringsbudget 2/2013.

B. PRISER 2014

Under 2013 gjorde vi en halvårsöversyn av driftsutgifterna med hänsyn till centrumets resultat under föregående år och reserven för prisstabilitet som skapades 2011. Efter denna granskning föreslog vi prissänkningar för översättning av dokument (5,2 procent), varumärken (3,1 procent) och termlistor (20 procent) samt redigering (25 procent). Priset för granskning måste dock höjas (med 23,7 procent). Vi föreslog också att beloppet som faktureras för dokument från och med den 1 januari 2014 ska baseras på det sidantalet som beräknas utifrån halva sidor och avrundas uppåt i tillämpliga fall.

Priserna för 2014 är följande:

Utförd tjänst	Normal (euro)	Planerad/lång leveranstid (euro)	Brådskande (euro)	Mycket brådskande (euro)
Översättning (per sida)	92,00	82,80	115,00	165,60
Ändring (per sida)	180,00	162,00	225,00	
Granskning (per sida)	60,00	54,00	75,00	
Redigering (per sida)	45,00	40,50	56,25	
Varumärken (per sida)	40,16 euro för 396 066 sidor (bilateral överenskommelse)			
Gemenskapsformgivningar (per term)		4,00 euro		
Termlistor (per term)		4,00 euro		
Granskning av termlistor (per term)		2,50 euro		
Språkrådgivning, terminologi		900 euro per mandag		
Kvalitetskontroll av översättningar av varumärken i efterhand	900 euro per mandag (50 procent av totalkostnaderna, bilateral överenskommelse)			

Tilläggsavgifter

Typ av dokument	Tilläggspris per sida i euro
Komplext format	15,00
Sekretessbelagt dokument	20,00
Annat språk än EU-språk	10,00

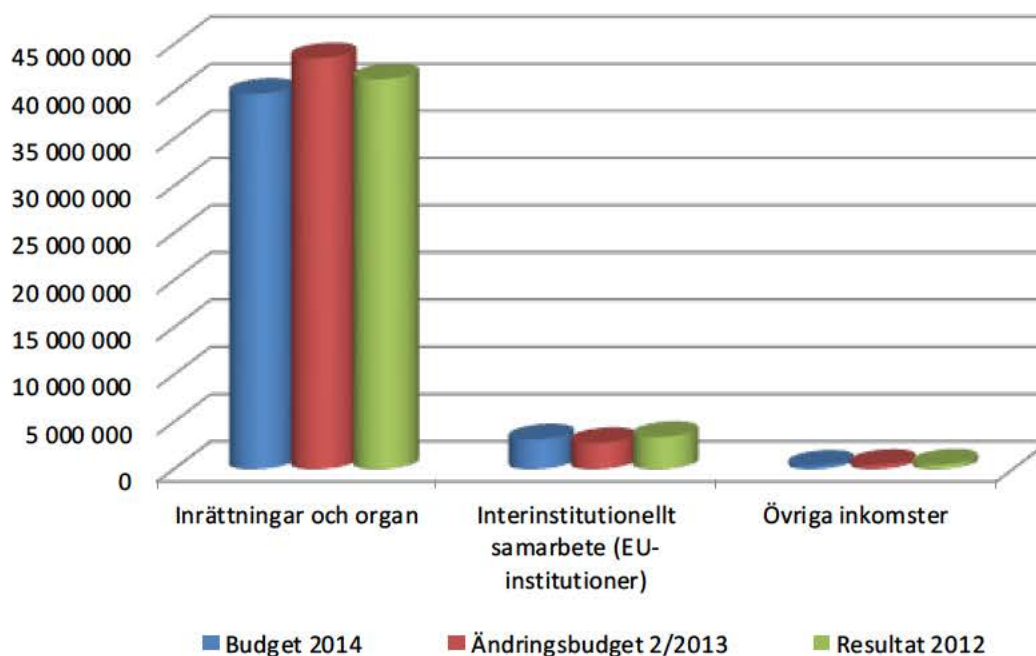
C. INKOMSTER

Den beräknade totala inkomsten för 2014 uppgår till 48,3 miljoner euro fördelat enligt följande:

Avdelning	Inkomster (euro)
1. Inrättningar och organ	39 757 500
3. Interinstitutionellt samarbete (EU-institutioner)	3 138 400
4. Övriga inkomster	363 250
5. Överföring av reserver från de föregående åren	5 043 650

Centrumets beräknade inkomster i avdelningarna 1–4 uppgår till 43,3 miljoner euro 2014. Detta är en minskning med 7,4 procent jämfört med prognosen för 2013 och med 4,3 procent jämfört med resultatet för 2012. Denna förändring visas i diagrammet nedan.

Diagram 1. Inkomst per avdelning och år, 2012–2014 (avdelningarna 1, 3 och 4)



Som under tidigare år ombads centrumets kunder att ange uppskattningar för 2014. Dessa prognoser byggde på de nya priserna för 2014, som vid denna tidpunkt var preliminära. Det bör noteras att många kunder underströk att deras prognoser var osäkra, vilket främst berodde på att deras arbetsprogram för 2014 fortfarande befann sig på planeringsstadiet. Utifrån kundernas information uppgår den beräknade inkomsten i avdelningarna 1 och 3 till 42,9 miljoner euro, vilket är en minskning med 3,48 miljoner euro (7,44 procent) jämfört med budgeten för 2013. Effekten av prisändringarna, som beräknats utifrån

prognoserna från de 22 kunder som lämnat utförliga mängdprognoser, bedömdes motsvara en minskning av inkomsterna med minst 1,7 miljoner euro. Den andra minskningen beror huvudsakligen på de lägre antal gemenskapsvarumärken och termlistor som KHIM beräknat.

Utöver inkomsterna från kunderna och det interinstitutionella samarbetet räknar vi med andra inkomster i form av bankränta på 120 000 euro och ett bidrag på 243 250 euro från luxemburgska staten till centrumets hyreskostnader.

I budgeten för 2014 har vi använt oss av möjligheten att överföra inkomstmedel från två reserver som skapats under tidigare år. Med utvecklingen av programmet e-CdT som enligt beräkningarna ska ha kommit igång ordentligt 2014 innehåller budgeten 937 000 euro i inkomster i form av en överföring från reserven för särskilda investeringar. Detta belopp motsvarar de beräknade utgifterna för programmet 2014, som tas upp i kapitel 32. Vidare har vi fört över en del av reserven för prisstabilitet som inrättades 2011 (4 106 650 euro) till inkomsterna. Denna överföring skapar balans i budgeten och gör att vi kan sänka priserna för våra kunder och minska budgetöverskottet, samtidigt som vi fortsätter att utföra tjänster av hög kvalitet och uppfylla alla rättsliga skyldigheter. Sedan reserven för prisstabilitet skapades 2011 har den utökats under 2012 och vi beräknar kunna tillföra ytterligare medel från budgetöverskottet 2013.

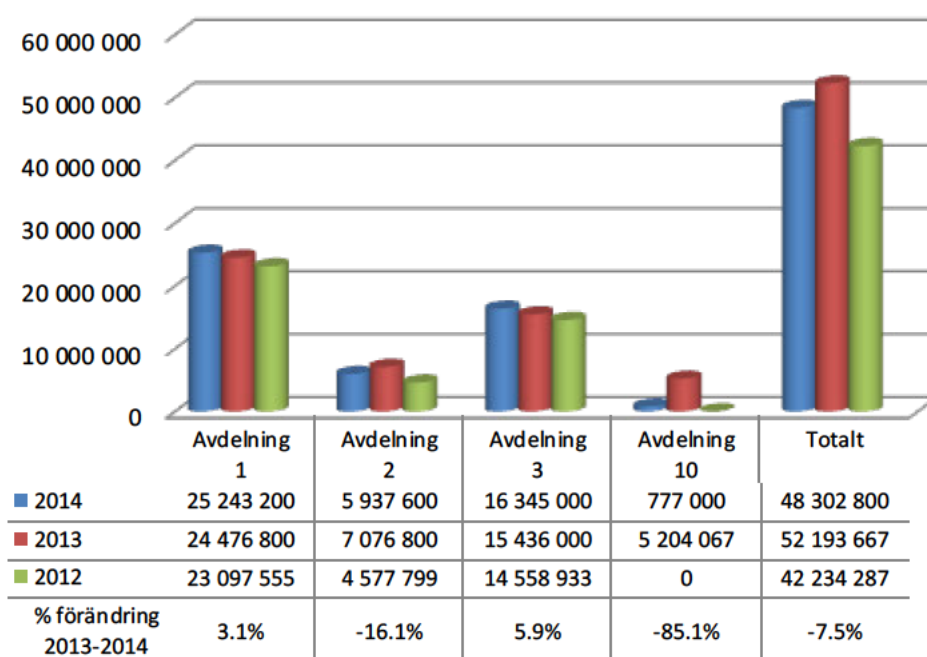
Utförligare uppgifter om kundernas prognoser och översättningsvolymerna finns nedan i avsnitt E, Verksamheter, och del III, Inkomstberäkning för 2014.

D. UTGIFTER

De beräknade utgifterna för avdelningarna 1–3 har ökat med 1,14 procent jämfört med budgeten för 2013. I avdelning 1 bidrar uppflyttningar i högre löneklass varannat år, befordringar och ett högre antal tillsatta tjänster under 2014 till att personalbudgeten ökar. Å andra sidan är budgeten för avdelning 2 lägre än för 2013 på grund av centrumets särskilda utgifter för flytten 2013. Minskningen 2014 gäller också om utgifterna för programmet e-CdT i kapitel 32 ingår i jämförelsen. En sådan jämförelse är rimlig eftersom budgeten för programmet e-CdT under 2013 omfattades av avdelning 2 (kapitel 21). I avdelning 3, förutom i kapitel 32, är den beräknade budgeten också lägre 2014.

En översikt över utgifterna per avdelning, inklusive en jämförelse med budgeten för 2013 och resultatet för 2012, finns i diagrammet nedan.

Diagram 2. Utgifter per avdelning och år, 2012–2014



Avdelning 1, PERSONAL

Centrumet minskade sin tjänsteförteckning från 225 till 206 tjänster redan 2011–2013. För 2014 minskas tjänsteförteckningen ytterligare och innehåller nu 203 tjänster.

Ökningen på 3,1 procent för avdelning 1 jämfört med budgeten för 2013 beror främst på den automatiska uppflyttningen i högre löneklass varannat år, befordringar och behovet av att öka anslagen för familjetillägg. Dessutom räknar vi med att en större del av tjänsteförteckningen kommer att genomföras under 2014. För att begränsa den totala ökningen har vi minskat budgetanslagen för kontraktsanställda, fortbildning och tjänsteresor. Vidare har kommissionen och Europaparlamentet lämnat in minskade prognoser för punkterna 1420 och 1630, som avser deltagande i kommittén för social verksamhet och det interinstitutionella daghemmet.

Den årliga lönejusteringen för 2011 och 2012 har ännu inte fastställts. Därför har centrumet liksom under 2013 avsatt en reserv i budgeten för 2014 med anslag som motsvarar effekten av justeringarna av personalutgifter för 2011–2012. Detta belopp, 777 000 euro, har tagits upp i avdelning 10, punkt 10005. Eftersom inga lönejusteringar kommer att ske 2013 eller 2014 är det avsatta beloppet lägre än det som tagits upp i det preliminära budgetförslaget för 2014.

Avdelning 2. BYGGNADER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSUTGIFTER

Centrumets flytt under 2013, det nya serverrummet och utvecklingen av programmet e-CdT som inletts inverkar i hög grad på utgifterna under avdelning 2 under 2013 och 2014.

Eftersom centrumet flyttar till en ny byggnad i slutet av 2013 känner vi inte till alla kostnader för denna byggnad för 2014. Uppskattningen av utgifterna för 2014, liksom av den samlade effekten av flytten, är därför ungefärlig. Jämfört med den första uppskattningen i det preliminära budgetförslaget för 2014 minskar prognosen för 2014 med 4,7 procent (125 300 euro) och uppgår till sammanlagt 2 549 100 euro i kapitel 20 (Investeringar i fast egendom, hyra av byggnader och kostnader i samband därmed). Detta är 3,0 procent lägre än i budgeten för 2013. Det beräknas dock att de totala byggnadsrelaterade

utgifterna kommer att vara högre än före flytten. En av de främsta orsakerna till detta är de förmånliga hyresvillkoren för NHE-byggnaden. Nivån på byggnadsutgifterna förväntas dock stabiliseras efter 2014.

Anslagen för it-utgifter i kapitel 21 uppgår till 2,6 miljoner euro 2014. Detta är 25,5 procent lägre än i budgeten för 2013 till följd av särskilda utgifter som beror på flytten 2013 och på att anslagen för programmet e-CdT ingick i kapitel 21 för 2013. Även bortsett från dessa effekter har det dock skett en minskning med 141 000 euro, vilket speglar vårt beslut att övergå till att hyra viss it-utrustning istället för att köpa den. Jämfört med resultatet för 2012 har de beräknade utgifterna för inköp av datorutrustning och program (punkt 2100) ökat, vilket huvudsakligen beror på att vissa projekt som planerats för 2012 och 2013, bland annat det nya serverrummet, har senarelagts eller försenats.

Avdelning 3, DRIFTSKOSTNADER

Anslagen för avdelning 3 ökar med 12,3 procent jämfört med resultatet för 2012 och med 5,9 procent jämfört med budgeten för 2013. Budgeteringen för programmet e-CdT under denna avdelning förklarar till stor del denna skillnad. Förutom i detta kapitel är ökningen 5,8 procent jämfört med 2012 och motsvarar i själva verket en ökning med 0,2 procent jämfört med 2013.

Anslagen för punkt 3000, Frilansöversättningar, är lägre än 2013. Antalet dokument som läggs ut på frilans beräknas öka, medan antalet gemenskapsvarumärken och termlistor beräknas minska. En översyn av behovet av frilansöversättningar och kostnaden för sådana tjänster har lett till att anslagen minskat med 98 000 euro (0,7 procent) jämfört med 2013.

Som tillkännagavs i det preliminära budgetförslaget är programmet e-CdT nära kopplat till centrumets operativa verksamhet och anslagen och utgifterna har därför tagits upp under avdelning 3 (kapitel 32) från och med 2014.

Avdelning 10, RESERVER

Centrumet har avsatt anslag som motsvarar effekten av lönejusteringarna 2011–2012 till personalutgifterna för 2014. Beloppet på 777 000 euro har tagits upp under punkt 10005, Reserv för den bestridda löneökningen.

E. VERKSAMHETER

Centrumet har fastställt fyra verksamheter: 1) kärnverksamhet: översättning, 2) stödverksamhet, 3) utåtriktad verksamhet, och 4) ledning och övervakning. Fördelningen av personal och finansiella medel för 2014 mellan respektive verksamheter visas i tabellen nedan. De finansiella medlen i avdelningarna 1 och 2 är fördelade utifrån de personalresurser som används för respektive verksamhet. Denna beräkning tar hänsyn till fördelningen av olika tjänstegrupper och olika lönegrader och därmed lönekostnader. Detta beskrivs närmare i centrumets arbetsprogram för 2014.

	% av personalen	% av de finansiella medlen	Finansiella medel
Kärnverksamhet: översättning	64,9 %	73,59 %	35 545 088
Stödverksamhet	25,9 %	15,08 %	7 282 768
Utåtriktad verksamhet	2,3 %	3,33 %	1 610 831
Ledning och övervakning	6,9 %	6,39 %	3 087 113
Anslag under avdelning 10, Reserver, ej avsatta för en verksamhet		1,61 %	777 000
Totalt	100 %	100 %	48 302 800

Verksamhet 1: KÄRNVERKSAMHET: ÖVERSÄTTNING

Centrumets huvudverksamhet består av språktjänster, huvudsakligen översättning, ändring och granskning av dokument, plus översättning av gemenskapsvarumärken, gemenskapsformgivningar och termlistor i enlighet med de kvalitetskriterier och leveranstider som överenskommit (första prioriteringen i centrumets strategi för 2012–2015: att möta utmaningarna).

För denna verksamhet avsätter centrumet 64,9 procent av sina personalresurser och 73,59 procent av den totala budgeten, dvs. hela anslaget i kapitel 30 och verksamhetens andel av anslagen i avdelningarna 1 och 2.

Tabellen nedan visar prognosen för totalt antal sidor och termlistor för 2014 och 2013 och inkomstprognosen. Den beräknade översättningsvolymen i antalet sidor per kund anges i avsnitt III, Inkomstberäkning för 2014.

	2014	2013	% 2014–2013
Totalt beräknat antal sidor	682 342	752 799	-9,4 %
Totalt beräknat antal termlistor*	139 590	194 390	-28,2 %
Beräknade totala inkomster för översättningar, terminologiarbeten och termlistor	42 238 500**	45 641 400***	-7,5 %

* Inklusive termlistor och gemenskapsformgivningar.

** Inklusive 500 800 euro för termlistor från KHIM (innefattar inte gemenskapsformgivningar).

*** Inklusive 869 000 euro för termlistor från KHIM (innefattar inte gemenskapsformgivningar).

Verksamhet 2: STÖDVERKSAMHET

Som självständigt EU-organ ska centrumet sörja för att det finns funktioner för administrativt och tekniskt stöd åt personalen, upphandling, noggrann och tillförlitlig bokföring, infrastruktur och logistik, och framför allt för det stöd som krävs för att genomföra kärnverksamheten.

För stödverksamheten avsätter centrumet 25,9 procent av sina personalresurser och 15,08 procent av den totala budgeten, dvs. hela anslaget i kapitel 32 och verksamhetens andel av anslagen i avdelningarna 1 och 2.

Verksamhet 3: UTÅTRIKTAD VERKSAMHET

Denna verksamhet syftar till att ge stöd till centrumet och översättningsprocessen, främst genom kommunikation med centrumets kunder och andra berörda parter. Verksamheten knyter också an till centrumets andra uppdrag, dvs. att delta i det interinstitutionella samarbetet och därigenom bidra till att spara på resurser och göra förfarandena enhetliga på området gemenskapsöversättningar.

För denna verksamhet avsätter centrumet 2,3 procent av sina personalresurser och 3,33 procent av den totala budgeten, dvs. hela anslaget i kapitel 31 och verksamhetens andel av anslagen i avdelningarna 1 och 2.

Verksamhet 4: LEDNING OCH ÖVERVAKNING

Centrumets ledning måste respektera de tjänsteföreskrifter och budgetförordningar som EU:s organ och institutioner ska tillämpa och se till att centrumets transaktioner är tillförlitliga, lagliga och korrekta, att normerna för intern kontroll är effektiva och att kvalitetsstyrningssystemet respekteras.

För denna verksamhet avsätter centrumet 6,9 procent av sina personalresurser och 6,39 procent av den totala budgeten, dvs. verksamhetens andel av anslagen i avdelningarna 1 och 2.

II. INKOMST- OCH UTGIFTSBERÄKNING – SAMMANFATTNING

Avdelning	Rubrik	Budgetåret 2014	Budgetåret 2013	Budgetåret 2012
	INKOMSTER			
1	BETALNING FRÅN INRÄTTNINGAR OCH ORGAN	39 757 500	43 526 700	41 318 887
2	BIDRAG FRÅN KOMMISSIONEN	p.m.	p.m.	0
3	INTERINSTITUTIONELLT SAMARBETE	3 138 400	2 764 700	3 400 494
4	ÖVRIGA INKOMSTER	363 250	443 250	475 922
5	ÖVERSKOTT SOM ÖVERFÖRTS FRÅN FÖREGÅENDE BUDGETÅR OCH ÖVERFÖRING AV RESERVER FRÅN DE FÖREGÅENDE ÅREN	5 043 650	5 456 917	2 973 349
6	ÅTERBETALNINGAR	p.m.	p.m.	0
	TOTALT	48 302 800	52 193 667	42 234 287
	UTGIFTER			
1	PERSONAL	25 243 200	24 475 800	23 097 555
2	BYGGNADER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSUTGIFTER	5 937 600	7 076 800	4 577 799
3	DRIFTSUTGIFTER	16 345 000	15 436 000	14 558 933
10	RESERVER	777 000	5 204 067	0
	TOTALT	48 302 800	52 193 667	42 234 287

III. INKOMSTBERÄKNING FÖR 2014

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2014	Ändringsbudget nr 2/2013	Resultat 2012	Anmärkningar
1	BETALNINGAR FRÅN INRÄTTNINGAR, INSTITUTIONER OCH ORGAN				I kolumnen "Anmärkningar" står det beräknade antalet sidor för varje kund. Om inget annat anges rör det sig om översättning/granskning/redigering/ändring av dokument.
10	BETALNINGAR FRÅN INRÄTTNINGAR, INSTITUTIONER OCH ORGAN				
100	<i>Betalningar från inrättningar, institutioner och organ</i>				Artikel 10.2 b i rådets förordning (EG) nr 2965/94, senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 1645/2003.
1000	Europeiska miljöbyrån (EEA)	300 000	240 100	312 168	2 692 sidor
1001	Europeiska yrkesutbildningsstiftelsen (ETF)	245 900	256 000	298 083	2 512 sidor
1002	Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk (ECNN)	343 600	362 300	711 588	3 350 sidor
1003	Europeiska läkemedelsmyndigheten (EMA)	3 986 200	3 815 600	2 955 437	39 285 sidor
1004	Europeiska arbetsmiljöbyrån (EU-Osha)	700 300	696 800	853 311	7 545 sidor
1005	Kontoret för harmonisering i den inre marknaden (KHIM)	7 341 100	7 273 000	3 402 493	Dokument: 68 279 sidor; termlistor: 125 200 termer; gemenskapsformgivningar: 11 000 termer; språklig redigering: 18 105 sidor.
1006	KHIM varumärken	15 906 000	18 349 800	19 206 961	Gemenskapsvarumärken: 396 066 sidor.
1007	Gemenskapens växtsortsmyndighet (CPVO)	120 000	120 000	49 443	1 376 sidor
1008	Europeiska polisbyrån (Europol)	179 000	239 900	759 331	1 946 sidor
1009	Europeiska institutet för förbättring av levnads- och arbetsvillkor (Eurofound)	600 700	427 900	733 520	6 508 sidor
	<i>Artikel 100 – Totalt</i>	29 722 800	31 781 400	29 282 335	
101					

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2014	Ändringsbudget nr 2/2013	Resultat 2012	Anmärkningar
1 0 1 0	Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning (Cedefop)	70 900	75 300	73 839	726 sidor
1 0 1 2	Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter (FRA)	615 300	691 600	618 773	6 688 sidor
1 0 1 4	Europeiska investeringsbanken (EIB)	p.m.	p.m.	582	
1 0 1 5	Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (Efsa)	396 400	443 500	396 561	3 864 sidor
1 0 1 6	Europeiska enheten för rättsligt samarbete (Eurojust)	5 000	160 000	0	54 sidor
1 0 1 7	Europeiska sjösäkerhetsbyrån (Emsa)	213 000	141 500	157 072	2 293 sidor
1 0 1 8	Europeiska byrån för luftfartssäkerhet (Easa)	1 400 000	1 495 900	2 092 183	16 784 sidor
1 0 1 9	Europeiska järnvägsbyrån (ERA)	450 000	550 000	595 923	4 891 sidor
	<i>Artikel 1 0 1 – Totalt</i>	3 150 600	3 557 800	3 934 933	
1 0 2					
1 0 2 0	Europeiska byrån för nät- och informationssäkerhet (Enisa)	98 800	75 000	50 761	1 074 sidor
1 0 2 1	Europeiskt centrum för förebyggande och kontroll av sjukdomar (ECDC)	83 500	77 500	162 150	900 sidor
1 0 2 2	Europeiska byrån för förvaltningen av det operativa samarbetet vid Europeiska unionens medlemsstaters yttre gränser (Frontex)	305 800	400 800	404 644	3 604 sidor
1 0 2 3	Genomförandeorganet för utbildning, audiovisuella medier och kultur (EACEA)	599 200	610 000	558 223	6 513 sidor
1 0 2 4	Genomförandeorganet för konkurrenskraft och innovation (EACI)	14 600	15 000	15 167	159 sidor
1 0 2 5	Europeiska polisakademin (Cepol)	110 000	110 000	210 003	1 196 sidor

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2014	Ändringsbudget nr 2/2013	Resultat 2012	Anmärkningar
1 0 2 6	Genomförandeorganet för hälso- och konsumentfrågor (EAHC)	86 500	144 300	56 686	940 sidor
1 0 2 7	Europeiska byrån för GNSS (GSA)	6 300	14 900	7 556	69 sidor
1 0 2 8	Europeiska försvarsbyrån (EDA)	5 000	5 000	9 009	54 sidor
1 0 2 9	Europeiska kemikaliemyndigheten (Echa)	2 485 900	3 000 000	4 456 193	24 080 sidor
	<i>Artikel 1 0 2 – Totalt</i>	3 795 600	4 452 500	5 930 392	
1 0 3					
1 0 3 0	Europeiska fiskerikontrollbyrån (EFCA)	160 000	145 000	111 682	1 739 sidor
1 0 3 1	Det gemensamma europeiska företaget Fusion for Energy (F4E)	50 000	50 000	3 730	543 sidor
1 0 3 2	Europeiska unionens satellitcentrum (EUSC)	p.m.	p.m.	0	
1 0 3 3	Genomförandeorganet för det transeuropeiska transportnätet (TEN-T EA)	26 100	58 200	18 240	284 sidor
1 0 3 4	Europeiska institutet för innovation och teknik (EIT)	34 900	63 100	7 469	379 sidor
1 0 3 5	Genomförandeorganet för Europeiska forskningsrådet (ERCEA)	25 900	21 200	5 576	254 sidor
1 0 3 6	Genomförandeorganet för forskning (REA)	8 000	8 000	3 686	Dokument: 73 sidor; termer: 20.
1 0 3 7	Det gemensamma företaget Clean Sky	50 100	38 700	0	418 sidor
1 0 3 8	Europeiska jämställdhetsinstitutet (EIGE)	149 900	200 500	299 720	1 629 sidor
1 0 3 9	Det gemensamma Sesar-företaget	32 100	22 300	6 402	376 sidor

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2014	Ändringsbudget nr 2/2013	Resultat 2012	Anmärkningar
	<i>Artikel 1 0 3 – Totalt</i>	537 000	607 000	456 505	
1 0 4					
1 0 4 0	Europeiska datatillsynsmannen	749 600	811 900	950 448	9 036 sidor
1 0 4 1	Det gemensamma företaget Artemis för genomförande av det gemensamma teknikinitiativet för inbyggda datorsystem	10 700	10 600	4 074	116 sidor
1 0 4 2	Det gemensamma företaget IMI	19 200	19 200	5 025	209 sidor
1 0 4 3	Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas	8 500	8 800	0	92 sidor
1 0 4 4	Det gemensamma företaget Eniac	p.m.	11 600	0	
1 0 4 5	Europeiska stödkontoret för asylfrågor (Easo)	448 800	573 100	194 223	4 878 sidor
1 0 4 6	Byrån för samarbete mellan energitillsynsmyndigheter (Acer)	86 100	35 500	16 356	1 188 sidor
1 0 4 7	Europeiska värdepappers- och marknadsmyndigheten (Esma)	150 400	748 900	266 777	1 816 sidor
1 0 4 8	Europeiska bankmyndigheten (EBA)	253 300	253 300	194 139	2 753 sidor
1 0 4 9	Europeiska försäkrings- och tjänstepensionsmyndigheten (Eiopa)	376 200	376 200	69 294	4 089 sidor
	<i>Artikel 1 0 4 – Totalt</i>	2 102 800	2 849 100	1 700 336	
1 0 5					

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2014	Ändringsbudget nr 2/2013	Resultat 2012	Anmärkningar
1 0 5 0	Organet för europeiska regleringsmyndigheter för elektronisk kommunikation (Berec)	236 600	69 400	14 386	2 572 sidor
1 0 5 1	Europeiska byrån för den operativa förvaltningen av stora it-system inom området med frihet, säkerhet och rättvisa (eu-LISA)	212 100	209 500	0	2 270 sidor
	<i>Artikel 1 0 5 – Totalt</i>	448 700	278 900	14 386	
	KAPITEL 1 0 – TOTALT	39 757 500	43 526 700	41 318 887	
	Avdelning 1 – Totalt	39 757 500	43 526 700	41 318 887	
2	BIDRAG FRÅN KOMMISSIONEN				
2 0	BIDRAG FRÅN KOMMISSIONEN				
2 0 0	<i>Bidrag från kommissionen</i>				Artikel 10.2 c i rådets förordning (EG) nr 2965/94, senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 1645/2003.
2 0 0 0	Bidrag från kommissionen	p.m.	p.m.	0	
	<i>Artikel 2 0 0 – Totalt</i>	p.m.	p.m.	0	
	KAPITEL 2 0 – TOTALT	p.m.	p.m.	0	
	Avdelning 2 – Totalt	p.m.	p.m.	0	
3	INTERINSTITUTIONELLT SAMARBETE				
3 0	INTERINSTITUTIONELLT SAMARBETE				
3 0 0	<i>Interinstitutionellt samarbete</i>				Artikel 10.2 b i rådets förordning (EG) nr 2965/94, senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 1645/2003.
3 0 0 0	Europeiska kommissionen	1 310 400	1 087 600	1 603 668	Dokument: 13 078 sidor; termer: 3 370.

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2014	Ändringsbudget nr 2/2013	Resultat 2012	Anmärkingar
3 0 0 1	Deltagande i den interinstitutionella kommittén för översättning och tolkning (Icti)	p.m.	p.m.	0	
3 0 0 2	Ledning av interinstitutionella projekt	657 400	650 000	726 612	
3 0 0 3	Europaparlamentet	p.m.	p.m.	0	
3 0 0 4	Europeiska unionens råd	474 800	407 300	8 744	6 760 sidor
3 0 0 5	Europeiska revisionsrätten	30 000	20 000	23 938	260 sidor
3 0 0 6	Europeiska unionens regionkommitté	p.m.	p.m.	0	
3 0 0 7	Europeiska ekonomiska och sociala kommittén	p.m.	p.m.	0	
3 0 0 8	Europeiska unionens domstol	166 000	100 000	517 363	
	<i>Artikel 3 0 0 – Totalt</i>	2 638 600	2 264 900	2 880 325	
3 0 1					
3 0 1 0	Europeiska centralbanken	40 900	40 900	16 457	476 sidor
3 0 1 1	Europeiska ombudsmannen	458 900	458 900	503 712	5 489 sidor
	<i>Artikel 3 0 1 – Totalt</i>	499 800	499 800	520 169	
	KAPITEL 3 0 – TOTALT	3 138 400	2 764 700	3 400 494	
	Avdelning 3 – Totalt	3 138 400	2 764 700	3 400 494	
4	ÖVRIGA INKOMSTER				
4 0	ÖVRIGA INKOMSTER				

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2014	Ändringsbudget nr 2/2013	Resultat 2012	Anmärkingar
4 0 0	Bankränta				Denna artikel omfattar ränta som sätts in på centrumets bankkonton.
4 0 0 0	Bankränta	120 000	200 000	472 841	
	<i>Artikel 4 0 0 – Totalt</i>	120 000	200 000	472 841	
4 0 1	Diverse återbetalningar				Denna artikel omfattar diverse återbetalningar (privata telefonsamtal m.m.).
4 0 1 0	Diverse återbetalningar	p.m.	p.m.	3 081	
	<i>Artikel 4 0 1 – Totalt</i>	p.m.	p.m.	3 081	
4 0 2	Andra bidrag				
4 0 2 0	Bidrag från luxemburgska staten	243 250	243 250	0	Det här årliga bidraget från luxemburgska staten är till stöd för centrumets hyreskostnader.
	<i>Artikel 4 0 2 – Totalt</i>	243 250	243 250	0	
	KAPITEL 4 0 – TOTALT	363 250	443 250	475 922	
	Avdelning 4 – Totalt	363 250	443 250	475 922	
5	ÖVERSKOTT SOM ÖVERFÖRTS FRÅN FÖREGÅENDE BUDGETÅR OCH ÖVERFÖRING AV RESERVER FRÅN DE FÖREGÅENDE ÅREN				
5 0	ÖVERSKOTT SOM ÖVERFÖRTS FRÅN FÖREGÅENDE BUDGETÅR OCH ÖVERFÖRING AV RESERVER FRÅN DE FÖREGÅENDE ÅREN				
5 0 0	Överskott som överförs från föregående budgetår				
5 0 0 0	Överskott som överförs från föregående budgetår	p.m.	3 867 811	2 973 349	Överskott som överförs från föregående budgetår i enlighet med artikel 16.1 i centrumets budgetförordning av den 22 december 2003.

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2014	Ändringsbudget nr 2/2013	Resultat 2012	Anmärkningar
	<i>Artikel 5 0 0 – Totalt</i>	p.m.	3 867 811	2 973 349	
5 0 1	Överföring av reserver från de föregående åren				
5 0 1 0	Överföring från reserven för särskilda investeringar	937 000	339 106	0	Överföringen från reserven för särskilda investeringar 2014 motsvarar utgifterna i kapitel 32 "Utgifter i samband med programmet e-CdT".
5 0 1 5	Överföring från reserven för prisstabilitet	4 106 650	p.m.	0	Överföringen från reserven för prisstabilitet är nödvändig dels för att centrumet beslutat sänka priserna för fyra av sina produkter och dels för att kundernas prognoser visar på minskade behov.
5 0 1 6	Överföring från reserven för utgifter i samband med flytt	p.m.	1 250 000	0	Reserven för utgifter i samband med flytt, som skapades i den andra ändringsbudgeten 2012 för att täcka kostnaderna i samband med flytten 2013, förbrukas under 2013.
	<i>Artikel 5 0 1 – Totalt</i>	5 043 650	1 589 106	0	
	KAPITEL 5 0 – TOTALT	5 043 650	5 456 917	2 973 349	
	Avdelning 5 – Totalt	5 043 650	5 456 917	2 973 349	
6	ÅTERBETALNINGAR				
6 0	ÅTERBETALNINGAR TILL KUNDER				
6 0 0	Återbetalningar till kunder				
6 0 0 0	Återbetalningar till kunder	p.m.	p.m.	0	
	<i>Artikel 6 0 0 – Totalt</i>	p.m.	p.m.	0	
	KAPITEL 6 0 – TOTALT	p.m.	p.m.	0	
	Avdelning 6 – Totalt	p.m.	p.m.	0	
	TOTALSUMMA	48 302 800	52 191 567	48 168 652	

IV. UTGIFTSBERÄKNING FÖR 2014

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2014	Ändringsbudget nr 2/2013	Resultat 2012	Anmärkingar
1	PERSONAL				
11	PERSONAL I AKTIV TJÄNST				
110	<i>Personal i aktiv tjänst</i>				
1 1 0 0	Grundlöner	14 613 900	13 866 500	13 425 119	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän och anställningsvillkor för övriga anställda i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 62 och 66 i dessa. Detta anslag är avsett att täcka grundlöner för tjänstemän och tillfälligt anställda.
1 1 0 1	Familjetillägg	1 440 800	1 320 200	1 311 857	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 62, 67 och 68 i dessa samt avsnitt I i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka hushållstillägg, barntillägg och utbildningstillägg för tjänstemän och tillfälligt anställda.
1 1 0 2	Utlandstillägg och särskilt utlandstillägg	2 259 200	2 226 900	2 163 129	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 62 och 69 i dessa samt artikel 4 i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka hushållstillägg, barntillägg och utbildningstillägg för tjänstemän och tillfälligt anställda.
1 1 0 3	Sekretariatstillägg	23 100	28 900	25 530	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artikel 18.1 i bilaga XIII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka det sekretariatstillägg som betalas ut till tjänstemän och tillfälligt anställda i kategori AST som arbetar som stenografer/maskinskrivare, telexoperatörer, sättnare, direktionssekreterare eller chefssekreterare och som fick detta tillägg månaden före den 1 maj 2004.
	<i>Artikel 110 – Totalt</i>	18 337 000	17 442 500	16 925 635	
111	<i>Extraanställda och lokalt anställda</i>				
1 1 1 3	Praktikanter	13 600	13 600	12 164	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för praktikanter.
1 1 1 5	Kontraktanställda	1 032 600	1 059 100	614 833	Anställningsvillkor för övriga anställda i Europeiska unionen, särskilt artikel 3a och avdelning IV i dessa.

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2014	Ändringsbudget nr 2/2013	Resultat 2012	Anmärkningar
	<i>Artikel 111 – Totalt</i>	1 046 200	1 072 700	626 997	
112	Personalens fortbildning				
1 1 2 0	Personalens fortbildning	182 600	196 400	140 963	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artikel 24a i dessa.
	<i>Artikel 112 – Totalt</i>	182 600	196 400	140 963	
113	Arbetsgivarens socialförsäkringsavgifter				
1 1 3 0	Sjukförsäkring	496 900	488 700	476 001	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artikel 72 i dessa. Regler om sjukförsäkring för tjänstemän i Europeiska unionen.
1 1 3 1	Olycksfallsförsäkring och försäkring mot yrkessjukdom	112 500	110 700	70 244	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artikel 73 i dessa och artikel 15 i bilaga VIII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka arbetsgivaravgiften för försäkring mot olycksfall och yrkessjukdom.
1 1 3 2	Arbetslöshetsförsäkring	150 000	145 400	116 456	Anställningsvillkor för övriga anställda i Europeiska unionen, särskilt artikel 28a i dessa. Detta anslag är avsett att täcka arbetslöshetsförsäkring för tillfälligt anställda.
1 1 3 3	Upprättande eller bibehållande av pensionsrättigheter	p.m.	p.m.	0	Anställningsvillkor för övriga anställda i Europeiska unionen, särskilt artikel 42 i dessa. Detta anslag är avsett att täcka centrumets utbetalningar för att tjänstemän och tillfälligt anställda ska kunna upprätta eller bibehålla pensionsrättigheter i sina ursprungsländer.
1 1 3 4	Bidrag till gemenskapens pensionssystem	3 571 000	3 515 100	3 332 489	Detta anslag är avsett att täcka centrumets arbetsgivaravgift till gemenskapens pensionssystem.
	<i>Artikel 113 – Totalt</i>	4 330 400	4 259 900	3 995 190	
114	Diverse tillägg och bidrag				

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2014	Ändringsbudget nr 2/2013	Resultat 2012	Anmärkningar
1 1 4 0	Bidrag vid barns födelse och vid dödsfall	1 000	1 000	1 575	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 70, 74 och 75 i dessa. Detta anslag är avsett att täcka – anslag för bidrag vid barns födelse för fem barn till personal vars ursprungsland inte betalar ut något sådant bidrag, – vid tjänstemans dödsfall, den avlidnes totala lön till och med slutet av den tredje månaden efter den då dödsfallet inträffade samt kostnader för transport av den avlidne till dennes ursprungsort. Vid dödsfall kommer motsvarande anslag att överföras från punkt 1100.
1 1 4 1	Årliga resekostnader från anställningsorten till ursprungsorten	294 000	292 900	258 871	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artikel 8 i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka schablonbetalningen av resekostnader för tjänstemän eller tillfälligt anställda, deras makar och personer för vilka de har underhållsskyldighet från anställningsorten till ursprungsorten.
1 1 4 3	Schablonersättning för uppdrag i tjänsten	p.m.	p.m.	0	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artikel 14 i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för schablonersättning i tjänsten för de tjänstemän och tillfälligt anställda som på grund av tjänsten regelbundet har representationsutlägg.
	<i>Artikel 114 – Totalt</i>	295 000	293 900	260 446	
115	Övertid				
1 1 5 0	Övertid	p.m.	p.m.	0	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artikel 56 i dessa och bilaga VI till dessa. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för schablonersättning och timlönetillägg på grund av övertid för tjänstemän och tillfälligt anställda i kategori AST samt lokalt anställda, när denna övertid inte kunnat kompenseras med ledighet i enlighet med föreskrivna regler.
	<i>Artikel 115 – Totalt</i>	p.m.	p.m.	0	
117	Extra tjänster				

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2014	Ändringsbudget nr 2/2013	Resultat 2012	Anmärkningar
1 1 7 1	Frilanstolkar och konferenstekniker	p.m.	p.m.	0	Ersättning till frilanstolkar som anlitas av centrumet för tolkning vid enstaka konferenser när kommissionen inte kan tillhandahålla tolkar. Ersättningen innefattar, förutom lön, avgifter till livförsäkring, sjuk- och olycksfallsförsäkring samt ersättning vid dödsfall, ersättning för reseutlägg samt schablonersättning för resor för de frilanstolkar vars yrkesmässiga hemort inte sammanfaller med tjänsteorten.
1 1 7 5	Inhyrd personal	296 600	222 700	297 240	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för inhyrd personal.
	<i>Artikel 117 – Totalt</i>	296 600	222 700	297 240	
118	<i>Diverse utgifter för anställning och förflyttning av personal</i>				
1 1 8 0	Diverse utgifter för rekrytering av personal	51 000	51 000	45 120	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 27–31 och 33 i dessa. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för rekryteringsförfaranden.
1 1 8 1	Resekostnader	10 900	8 000	5 994	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 20 och 71 i dessa samt artikel 7 i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för resor för tjänstemän och tillfälligt anställda (inklusive deras familjemedlemmar) vid tillträde till eller utträde ur tjänst.
1 1 8 2	Bosättnings-, flytt- och förflyttningsbidrag	62 200	83 300	42 964	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 5 och 6 i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka kostnader för flyttersättning för tjänstemän och tillfälligt anställda som måste flytta efter inträde i tjänst eller som omplaceras till en ny anställningsort samt vid definitivt utträde ur tjänst och påföljande bosättning på annan ort. Skillnaden mellan åren beror på omsättningen samt varifrån de nyanställda och de som slutar kommer.
1 1 8 3	Flyttkostnader	30 700	32 300	22 620	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 20 och 71 i dessa samt artikel 9 i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka kostnader för flyttersättning för tjänstemän och tillfälligt anställda som måste flytta efter inträde i tjänst eller som omplaceras till en ny anställningsort samt vid definitivt utträde ur tjänst och påföljande bosättning på annan ort.

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2014	Ändringsbudget nr 2/2013	Resultat 2012	Anmärkningar
1 1 8 4	Tillfälligt traktamente	119 200	119 000	48 518	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 20 och 71 i dessa samt artikel 10 i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för traktamente för tjänstemän och tillfälligt anställda som kan intyga att de måste byta bostadsort efter inträde i tjänst (även vid förflyttning).
	<i>Artikel 118 – Totalt</i>	274 000	293 600	165 216	
119	<i>Korrigeringskoefficienter och anpassning av löner</i>				
1 1 9 0	Lönejusteringar	500	500	0	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 64 och 65 i dessa. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för effekterna av de korrigeringskoefficienter som tillämpas på tjänstemännens och de tillfälligt anställdas löner och övertidsersättningar.
	<i>Artikel 119 – Totalt</i>	500	500	0	
	KAPITEL 11 – TOTALT	24 762 300	23 782 200	22 411 687	
13	TJÄNSTEUPPDRAG OCH TJÄNSTERESOR				
130	<i>Tjänsteuppdrag och tjänsteresor</i>				
1 3 0 0	Utgifter för tjänsteresor, resekostnader och andra tillhörande utgifter	72 400	60 000	70 000	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för transportkostnader, traktamenten samt tillhörande eller extraordinära kostnader i samband med tjänsteresor som görs av personal i centrumets intresse i enlighet med bestämmelserna i tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen.
	<i>Artikel 130 – Totalt</i>	72 400	60 000	70 000	
131	<i>Tjänsteuppdrag och tjänsteresor i samband med fortbildning</i>				
1 3 1 0	Utgifter för tjänsteresor i samband med fortbildning	35 000	57 000	35 000	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för tjänsteresor under fortbildning utanför Luxemburg.
	<i>Artikel 131 – Totalt</i>	35 000	57 000	35 000	

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2014	Ändringsbudget nr 2/2013	Resultat 2012	Anmärkningar
	KAPITEL 13 – TOTALT	107 400	117 000	105 000	
14	SOCIAL OCH MEDICINSK INFRASTRUKTUR				
140	<i>Social och medicinsk infrastruktur</i>				
1 4 0 0	Restauranger och matsalar	p.m.	30 900	35 810	Efter flytten till nya lokaler 2013 kommer centrumet inte att ha några utgifter för matsalar.
	<i>Artikel 140 – Totalt</i>	p.m.	30 900	35 810	
141	<i>Läkarvård</i>				
1 4 1 0	Läkarvård	53 000	93 100	39 400	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artikel 59 i dessa och artikel 8 i bilaga II till dessa.
	<i>Artikel 141 – Totalt</i>	53 000	93 100	39 400	
142	<i>Övriga utgifter</i>				
1 4 2 0	Övriga utgifter	212 500	291 600	346 500	Deltagande i kommittén för social verksamhet. Prognosen baseras på prognosen från Infrastruktur- och logistikbyrån i Luxemburg.
1 4 2 1	Sociala kontakter	14 000	13 000	13 758	Detta anslag är avsett att uppmuntra och finansiellt stödja alla initiativ som syftar till att främja sociala kontakter mellan anställda av olika nationaliteter, andra typer av stöd och bidrag som riktar sig till de anställda samt kostnader i samband med anordnande av personalfester.
	<i>Artikel 142 – Totalt</i>	226 500	304 600	360 258	
	KAPITEL 14 – TOTALT	279 500	428 600	435 468	
15	UTBYTE AV TJÄNSTEMÄN OCH ANSTÄLLDA				
152	<i>Utbyte av tjänstemän och anställda</i>				

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2014	Ändringsbudget nr 2/2013	Resultat 2012	Anmärkningar
1 5 2 0	Personalutbyte	p.m.	p.m.	0	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för utstationering eller tillfällig tjänstgöring av centrumets tjänstemän och tillfälligt anställda vid nationella eller internationella organ.
1 5 2 1	Tjänstemän vid centrumet som tillfälligt utstationerats vid nationella förvaltningar, internationella organisationer eller institutioner eller företag inom den offentliga sektorn.	p.m.	p.m.	0	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för utstationering eller tillfällig tjänstgöring av centrumets tjänstemän och tillfälligt anställda vid nationella eller internationella organ.
	<i>Artikel 152 – Totalt</i>	p.m.	p.m.	0	
	KAPITEL 15 – TOTALT	p.m.	p.m.	0	
16	SOCIALA TJÄNSTER				
<i>160</i>	<i>Sociala tjänster</i>				
1 6 0 0	Särskilda bidrag	p.m.	p.m.	0	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för kontant understöd som kan ges till en tjänsteman, en tidigare tjänsteman eller en avliden tjänstemans efterlevande i svåra situationer.
	<i>Artikel 160 – Totalt</i>	p.m.	p.m.	0	
<i>162</i>	<i>Övriga utgifter</i>				
1 6 2 0	Övriga utgifter	p.m.	p.m.	0	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för stöd till familjer, mottagning av nyanlända, juridisk rådgivning, bidrag till pojk- och flickscouter samt bidrag till föräldraföreningens sekretariat.
	<i>Artikel 162 – Totalt</i>	p.m.	p.m.	0	
<i>163</i>	<i>Barntillsyn</i>				
1 6 3 0	Barntillsyn	91 000	145 000	142 900	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för centrumets bidrag till kostnader för tillsyn av personalens barn som placerats på daghem som inte förvaltas av kommissionen. Prognos för 2014 från Europaparlamentet.

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2014	Ändringsbudget nr 2/2013	Resultat 2012	Anmärkningar
	<i>Artikel 163 – Totalt</i>	91 000	145 000	142 900	
164	Extra stöd till funktionshindrade				
1 6 4 0	Extra stöd till funktionshindrade	1 000	2 000	0	Detta anslag gäller utbetalningar till funktionshindrade anställda i aktiv tjänst samt till makar och underhållsberättigade barn, för icke-medicinska utgifter som är nödvändiga, en konsekvens av funktionshindret och vederbörligen styrkta, och som återstår sedan eventuella nationella förmåner utnyttjats till fullo.
	<i>Artikel 164 – Totalt</i>	1 000	2 000	0	
	KAPITEL 16 – TOTALT	92 000	147 000	142 900	
17	MOTTAGNING OCH REPRESENTATION				
170	Mottagning och representation				
1 7 0 0	Mottagnings- och representationskostnader	2 000	2 000	2 500	Detta anslag är avsett att täcka mottagnings- och representationskostnader samt diverse evenemang.
	<i>Artikel 170 – Totalt</i>	2 000	2 000	2 500	
	KAPITEL 17 – TOTALT	2 000	2 000	2 500	
19	PENSIONER				
190	Pensioner				
1 9 0 0	Pensioner och avgångsvederlag	p.m.	p.m.	0	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för pensioner och avgångsvederlag.
	<i>Artikel 190 – Totalt</i>	p.m.	p.m.	0	

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2014	Ändringsbudget nr 2/2013	Resultat 2012	Anmärkningar
	KAPITEL 19 – TOTALT	p.m.	p.m.	0	
	Avdelning 1 – Totalt	25 243 200	24 476 800	23 097 555	
2	BYGGNADER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSUTGIFTER				
20	INVESTERINGAR I FAST EGENDOM, HYRA AV BYGGNADER OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED				
200	<i>Investeringar i fast egendom, hyra av byggnader och kostnader i samband därmed</i>				
2 0 0 0	Hyra av byggnader och tillhörande kostnader	1 860 000	1 879 700	1 227 980	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för hyra av byggnader eller delar av byggnader och parkeringsplatser som centrumet använder sig av.
	<i>Artikel 200 – Totalt</i>	1 860 000	1 879 700	1 227 980	
201	<i>Försäkringar</i>				
2 0 1 0	Försäkringar	12 900	21 500	9 500	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för försäkringspremier gällande fastigheter eller delar av fastigheter som centrumet använder sig av.
	<i>Artikel 201 – Totalt</i>	12 900	21 500	9 500	
202	<i>Vatten, gas, elektricitet och värme</i>				
2 0 2 0	Vatten, gas, elektricitet och värme	208 600	125 100	47 000	Detta anslag är avsett att täcka löpande utgifter. Under 2012 och 2013 var utgifterna som avser NHE-byggnaden inkluderade i hyran och togs därför upp i punkt 2000.
	<i>Artikel 202 – Totalt</i>	208 600	125 100	47 000	
203	<i>Rengöring och underhåll</i>				

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2014	Ändringsbudget nr 2/2013	Resultat 2012	Anmärkingar
2 0 3 0	Rengöring och underhåll	219 400	126 000	160 387	Detta anslag är avsett att täcka kostnader för rengöring (vanlig rengöring, inköp av produkter för rengöring, tvätt och kemtvätt m.m.), kostnader för underhåll av utrustning och tekniska installationer (hissar, centralvärme och luftkonditionering m.m.) samt kostnader för avfallshantering. Ökningen för 2014 beror främst på att utgifterna som avser NHE-byggnaden ingår i hyran och därför i punkt 2000.
	<i>Artikel 203 – Totalt</i>	219 400	126 000	160 387	
204	<i>Inredning av lokaler</i>				
2 0 4 0	Inredning av lokaler	40 000	231 900	278 552	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för inrednings- och reparationsarbeten i byggnaden. De höga beloppen under 2012 och 2013 berodde på att det nya serverrummet i centrumets nya byggnad skulle utrustas.
	<i>Artikel 204 – Totalt</i>	40 000	231 900	278 552	
205	<i>Säkerhet och övervakning av byggnader</i>				
2 0 5 0	Säkerhet och övervakning av byggnader	208 200	243 700	91 826	Detta anslag är avsett att täcka diverse kostnader för byggnadernas säkerhet, särskilt kontrakt för säkerhetsbevakning av byggnaderna, hyra och påfyllning av brandsläckare, inköp och underhåll av brandutrustning, återanskaffning av utrustning för de tjänstemän som anmält sig som frivilliga brandmän samt kostnader för lagstadgade kontroller.
	<i>Artikel 205 – Totalt</i>	208 200	243 700	91 826	
206	<i>Förvärv av fast egendom</i>				
2 0 6 0	Förvärv av fast egendom	p.m.	p.m.	0	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för eventuellt förvärv av en byggnad där centrumet ska ha sitt säte.
	<i>Artikel 206 – Totalt</i>	p.m.	p.m.	0	
208	<i>Utgifter som föregår förvärv eller uppförande av fast egendom</i>				

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2014	Ändringsbudget nr 2/2013	Resultat 2012	Anmärkningar
2 0 8 0	Utgifter som föregår förvärv eller uppförande av fast egendom	p.m.	p.m.	0	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för expertrapporter om fast egendom.
	<i>Artikel 208 – Totalt</i>	p.m.	p.m.	0	
209	Övriga utgifter				
2 0 9 0	Övriga utgifter	p.m.	p.m.	0	Detta anslag är avsett att täcka övriga löpande utgifter som inte särskilt förutsetts, till exempel andra administrativa kostnader än förbrukning (vatten, gas och elektricitet), underhåll, kommunala avgifter och tillhörande kostnader.
	<i>Artikel 209 – Totalt</i>	p.m.	p.m.	0	
	KAPITEL 20 – TOTALT	2 549 100	2 627 900	1 815 245	
21	DATABEHANDLING				
210	Informationsteknik				
2 1 0 0	Arbete med samt inköp, översyn och underhåll av datorutrustning och program	1 440 000	1 918 600	1 060 130	Detta anslag är avsett att täcka inköp eller leasing av datorutrustning, framtagning av datorprogram, underhåll av datorprogram eller programpaket och olika förbrukningsvaror för databehandling osv. Telekommunikationsutrustning, kopieringsmaskiner och skrivare tas också upp i denna punkt. Minskningen för 2014 beror på att centrumet beslutat leasa, istället för att köpa, viss it-utrustning under 2014 och att budgeten för 2013 påverkades av de extra utgifterna på grund av flytten.
	<i>Artikel 210 – Totalt</i>	1 440 000	1 918 600	1 060 130	
212					
2 1 2 0	Externa tjänster för drift, implementering, framtagning och underhåll av program och system	1 160 000	1 571 500	1 157 105	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för extern driftpersonal (operatörer, administratörer, systemingenjörer osv.). Minskningen beror på att anslagen för programmet e-CdT för 2014 har förts upp under kapitel 32, medan de togs upp i den här punkten för 2013.
	<i>Artikel 212 – Totalt</i>	1 160 000	1 571 500	1 157 105	

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2014	Ändringsbudget nr 2/2013	Resultat 2012	Anmärkingar
	KAPITEL 21 – TOTALT	2 600 000	3 490 100	2 217 235	
22	LÖS EGENDOM OCH TILLHÖRANDE KOSTNADER				
220	<i>Tekniska installationer och elektronisk kontorsutrustning</i>				Punkterna i den här artikeln har slagits samman för 2014 för att göra budgetförvaltningen lättare. Alla utgifter som avser inköp, leasing, underhåll och reparation av kontorsutrustning och tekniska installationer, utom skrivare och kopieringsmaskiner, täcks av punkt 2204. Punkterna 2201 och 2202, som var avsedda för återanskaffning och hyra av utrustning, har inte använts de senaste åren och har därför tagits bort från budgeten.
2 2 0 0	Nyanskaffning	–	p.m.	4 678	Denna punkt kommer inte att användas från och med 2014.
2 2 0 3	Underhåll, drift och reparationer	–	2 000	1 500	Denna punkt kommer inte att användas från och med 2014.
2 2 0 4	Kontorsutrustning	17 500	3 000	995	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för inköp, leasing, underhåll och reparation av elektronisk kontorsutrustning och tekniska installationer, utom skrivare och kopieringsmaskiner. Anslagen för 2014 avser utbyte av gamla projektorer, bildskärmar osv.
	<i>Artikel 220 – Totalt</i>	17 500	5 000	7 173	
221	<i>Möbler</i>				Punkterna i den här artikeln har slagits samman för 2014 för att göra budgetförvaltningen lättare. Alla utgifter som avser inköp, återanskaffning, underhåll, användning och reparation av möbler täcks av punkt 2210.
2 2 1 0	Nyanskaffning	33 000	54 000	3 737	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för inköp, återanskaffning, underhåll, användning och reparation av möbler. Anslagen för 2014 är för inköp av utrustning i ett konferensrum och för återanskaffning av vissa kontorsmöbler.
2 2 1 1	Återanskaffning	–	103 000	2 609	Denna punkt kommer inte att användas från och med 2014.
2 2 1 2	Underhåll, drift och reparationer	–	2 000	0	Denna punkt kommer inte att användas från och med 2014.
	<i>Artikel 221 – Totalt</i>	33 000	159 000	6 346	
223	<i>Fordon</i>				

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2014	Ändringsbudget nr 2/2013	Resultat 2012	Anmärkningar
2 2 3 0	Nyanskaffning av fordon	p.m.	p.m.	0	Detta anslag är avsett att täcka inköpet av en tjänstebil för centrumet.
2 2 3 2	Hyra av fordon	27 500	27 000	25 432	Detta anslag är avsett att täcka ett långtidsavtal om hyra av tjänstebilar samt utgifter för hyra av fordon vid enstaka tillfällen för att tillmötesgå oförutsedda behov.
2 2 3 3	Underhåll, drift och reparationer	10 500	9 500	7 311	Detta anslag är avsett att täcka underhåll av fordon samt driftskostnader och kostnader för nyttjande av kollektivtrafik.
	<i>Artikel 223 – Totalt</i>	38 000	36 500	32 743	
225	<i>Utgifter för dokumentation och bibliotek</i>				Punkterna i den här artikeln har slagits samman för 2014 för att göra budgetförvaltningen lättare. Alla utgifter för dokumentation och bibliotek täcks av punkt 2250, som har döpts om för att visa denna ändring. Punkterna 2251 och 2254, som avser särskild biblioteksutrustning och inbindning och underhåll av böcker, har inte använts de senaste åren och punkterna har därför tagits bort från budgeten.
2 2 5 0	Utgifter för dokumentation och bibliotek	22 000	11 900	8 715	Detta anslag är avsett att täcka inköp av böcker, prenumerationer på tidningar, tidskrifter och onlinetjänster som t.ex. lexikon, samt andra utgifter för dokumentation och bibliotek.
2 2 5 2	Prenumerationer på tidningar och tidskrifter	–	9 000	4 192	Denna punkt kommer inte att användas från och med 2014.
2 2 5 3	Lexikon för översättare	–	2 500	2 048	Denna punkt kommer inte att användas från och med 2014.
	<i>Artikel 225 – Totalt</i>	22 000	23 400	14 955	
	KAPITEL 22 – TOTALT	110 500	223 900	61 217	
23	LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER				
230	<i>Kontorsmateriel</i>				
2 3 0 0	Kontorsmateriel	25 200	20 000	18 348	Detta anslag är avsett att täcka inköp av papper och kontorsmateriel.

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2014	Ändringsbudget nr 2/2013	Resultat 2012	Anmärkningar
	<i>Artikel 230 – Totalt</i>	25 200	20 000	18 348	
232	Finansiella kostnader				
2 3 2 0	Bankavgifter	4 500	4 500	3 637	Detta anslag är avsett att täcka bankavgifter och avgifter för anslutning till bankernas interna telekommunikationsnät.
2 3 2 1	Kursförluster	p.m.	p.m.	0	Denna punkt är avsedd att täcka kursförluster som uppstår inom ramen för centrumets budgetförvaltning, i den mån de inte kompenseras av kursvinster.
	<i>Artikel 232 – Totalt</i>	4 500	4 500	3 637	
233	Juridisk hjälp				
2 3 3 0	Juridisk hjälp	10 000	15 000	10 000	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för preliminära juridiska kostnader och tjänster från jurister eller andra experter.
	<i>Artikel 233 – Totalt</i>	10 000	15 000	10 000	
234	Skadestånd				
2 3 4 0	Skadestånd	p.m.	p.m.	0	Detta anslag är avsett att täcka utgifter som centrumet ådrar sig för skadestånd och utgifter till följd av sitt civilrättsliga ansvar.
	<i>Artikel 234 – Totalt</i>	p.m.	p.m.	0	
235	Övriga driftsutgifter				
2 3 5 0	Diverse försäkringar	15 100	14 700	8 280	Detta anslag är avsett att täcka allriskförsäkringar, ansvarsförsäkringar, försäkringar mot stöld och det ekonomiska ansvar som räkenskapsförarna och förvaltarna av förskottskonton har.
2 3 5 2	Diverse utgifter för interna möten	4 000	1 500	1 121	Detta anslag är avsett att täcka kostnader för att anordna interna möten.
2 3 5 3	Flytt av avdelningar	6 000	82 500	863	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för flytt både inom byggnaden och till en ny byggnad.

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2014	Ändringsbudget nr 2/2013	Resultat 2012	Anmärkningar
2 3 5 9	Övriga utgifter	1 200	2 200	188	Detta anslag är avsett att täcka andra driftkostnader som inte särskilt förutsetts.
	<i>Artikel 235 – Totalt</i>	26 300	100 900	10 452	
239	Tjänster som institutioner utför åt varandra				
2 3 9 0	Översättningar som utförs av kommissionen	p.m.	p.m.	0	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för översättningsarbete, inklusive maskinskrivning, som utförs av kommissionen för centrumets räkning.
2 3 9 1	Tolkning	6 000	p.m.	0	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för den tolkning som faktureras centrumet, särskilt av EU:s institutioner. Ökningen beror på behovet av tolkningsjänster under en konferens om översättning för externa underleverantörer.
2 3 9 2	Administrativt stöd från kommissionen	148 400	146 200	130 100	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för kommissionens administrativa stöd till centrumet.
2 3 9 3	Publikationer	25 000	10 000	9 000	Detta anslag är avsett att främst täcka kostnaderna för publiceringen av centrumets budget och verksamhetsberättelse, kostnaderna för annan kommunikations- och pr-verksamhet samt kostnaderna för den eventuella ändringen av centrumets inrättandeförordning under 2014.
2 3 9 4	Informationsspridning	5 000	5 000	2 807	Detta anslag är avsett att täcka informationsspridningsverksamhet, särskilt kostnader för pr och marknadsföring (kataloger, prospekt, annonser, marknadsundersökningar m.m.) samt kostnader för information och stöd till allmänheten och kunderna.
	<i>Artikel 239 – Totalt</i>	184 400	161 200	141 907	
	KAPITEL 23 – TOTALT	250 400	301 600	184 344	
24	PORTO OCH TELEKOMMUNIKATION				
240	Porto				
2 4 0 0	Porto- och fraktavgifter	39 800	39 800	31 863	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för porto och frakt, inklusive postpaket.

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2014	Ändringsbudget nr 2/2013	Resultat 2012	Anmärkningar
	<i>Artikel 240 – Totalt</i>	39 800	39 800	31 863	
241	Telekommunikationer				
2 4 1 0	Abonnemang och avgifter för telefon, telegraf, telex, radio och television	192 000	250 500	167 775	Detta anslag är avsett att täcka kostnader för abonnemang och samtalsavgifter för telefon, fax, telefonkonferenser och dataöverföring. Utgifterna för telekommunikationsutrustning tas upp i punkt 2100. Skillnaderna mellan åren beror på senareläggningen av vissa projekt 2012 som genomfördes under 2013, främst datacentrumet, och på utgifterna för centrumets flytt 2013. Flytten medför en minskning av kostnaderna för 2014 på grund av det lägre behovet av kommunikationsförbindelser mellan olika byggnader.
	<i>Artikel 241 – Totalt</i>	192 000	250 500	167 775	
	KAPITEL 24 – TOTALT	231 800	290 300	199 638	
25	UTGIFTER FÖR MÖTEN				
250	Utgifter för officiella och andra möten				
2 5 0 0	Möten i allmänhet	10 000	5 000	2 978	Detta anslag är avsett att täcka kostnader för resor och uppehälle samt tillfälliga utgifter för experter och andra besökare samt interinstitutionella kommittéer som kallas att delta i möten, kommittéer, arbetsgrupper och seminarier.
	<i>Artikel 250 – Totalt</i>	10 000	5 000	2 978	
255	Diverse organisationskostnader och deltagaravgifter i samband med konferenser, kongresser och möten				
2 5 5 0	Diverse organisationskostnader och deltagaravgifter i samband med konferenser, kongresser och möten	20 000	5 000	2 647	Detta anslag är avsett att täcka organisationskostnader och deltagaravgifter i samband med konferenser, kongresser och möten. Det är också avsett att täcka kostnaderna i samband med organisering av externa möten som inte täcks av den befintliga infrastrukturen. Ökningen för 2014 beror på en konferens om översättning för externa underleverantörer.

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2014	Ändringsbudget nr 2/2013	Resultat 2012	Anmärkningar
	<i>Artikel 255 – Totalt</i>	20 000	5 000	2 647	
	KAPITEL 25 – TOTALT	30 000	10 000	5 625	
26	ÖVERSÄTTNINGSCENTRUMETS STYRANDE ORGAN				
<i>260</i>	<i>Utgifter för officiella och andra möten</i>				
2 6 0 0	Styrelsemöten	30 000	20 000	15 000	Anslag för kostnader för resor och uppehälle samt tillfälliga utgifter för styrelseledamöter som kallas att delta i möten, kommittéer och arbetsgrupper. Ökningen beror på ett eventuellt extra styrelsemöte under 2014.
	<i>Artikel 260 – Totalt</i>	30 000	20 000	15 000	
<i>261</i>	<i>Organisering av styrelsemöten</i>				
2 6 1 0	Organisering av styrelsemöten	4 500	3 000	1 703	Detta anslag är avsett att täcka organisationen av styrelsemöten. Ökningen beror på ett eventuellt extra styrelsemöte under 2014.
	<i>Artikel 261 – Totalt</i>	4 500	3 000	1 703	
<i>265</i>	<i>Tolkning</i>				
2 6 5 0	Tolkning	106 300	85 000	77 792	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för den tolkning som faktureras centrumet, särskilt av EU:s institutioner, för styrelsemöten. Ökningen beror på ett eventuellt extra styrelsemöte under 2014.
	<i>Artikel 265 – Totalt</i>	106 300	85 000	77 792	
	KAPITEL 26 – TOTALT	140 800	108 000	94 495	

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2014	Ändringsbudget nr 2/2013	Resultat 2012	Anmärkningar
27	INFORMATION: INKÖP, ARKIVERING, FRAMSTÄLLNING OCH SPRIDNING				
270	<i>Avgränsad rådgivning, avgränsade undersökningar och utredningar</i>				
2 7 0 0	Avgränsad rådgivning, avgränsade undersökningar och utredningar	25 000	25 000	0	Detta anslag är avsett att göra det möjligt att anlita kvalificerade experter inom administrativa områden för rådgivning, studier och undersökningar, nämligen bedömningsrapporter och avgifter för externa konsulter.
	<i>Artikel 270 – Totalt</i>	25 000	25 000	0	
	KAPITEL 27 – TOTALT	25 000	25 000	0	
	Avdelning 2 – Totalt	5 937 600	7 076 800	4 577 799	
3	DRIFTSUTGIFTER				
30	FRILANSÖVERSÄTTNINGAR				
300	<i>Frilansöversättningar</i>				
3 0 0 0	Frilansöversättningar	14 703 000	14 801 000	13 932 944	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för tjänster som utförs av externa leverantörer av språktjänster, nämligen översättning av dokument och gemenskapsvarumärken, granskning och ändring av översättningar, språklig redigering samt terminologiarbete och översättning och granskning av termlistor.
	<i>Artikel 300 – Totalt</i>	14 703 000	14 801 000	13 932 944	
	KAPITEL 30 – TOTALT	14 703 000	14 801 000	13 932 944	
31	UTGIFTER I SAMBAND MED INTERINSTITUTIONELLT SAMARBETE				

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2014	Ändringsbudget nr 2/2013	Resultat 2012	Anmärkningar
310	<i>Utgifter i samband med interinstitutionellt samarbete</i>				
3 1 0 0	Interinstitutionellt samarbete på språkrådet	705 000	635 000	625 989	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för verksamhet som den interinstitutionella kommittén för översättning och tolkning (Icti) beslutat om och som syftar till att främja interinstitutionellt samarbete på språkrådet.
	<i>Artikel 310 – Totalt</i>	705 000	635 000	625 989	
	KAPITEL 31 – TOTALT	705 000	635 000	625 989	
32	UTGIFTER I SAMBAND MED PROGRAMMET E-CdT				Detta kapitel, som skapats för budgeten för 2014, innehåller anslag för utgifter i samband med programmet e-CdT som överförs från reserven för särskilda investeringar – särskilt anslaget som gjordes 2011 – till inkomstpunkt 5010.
320	<i>Utgifter i samband med programmet e-CdT</i>				
3 2 0 0	Utgifter för tjänsteresor och andra personalutgifter i samband med programmet e-CdT	3 000			Detta anslag är avsett att täcka utgifter för transport, traktamenten samt tillhörande eller extraordinära kostnader vid tjänsteresor som görs av personal i samband med programmet e-CdT.
3 2 0 1	Driftsutgifter i samband med programmet e-CdT	5 000			Detta anslag är avsett att täcka diverse driftsutgifter i samband med programmet e-CdT, utom it-utgifter.
3 2 0 2	Utgifter för datorutrustning och datorprogram i samband med programmet e-CdT	209 000			Detta anslag är avsett att täcka utgifter för datorutrustning och datorprogram i samband med programmet e-CdT.
3 2 0 3	It-konsultutgifter i samband med programmet e-CdT	720 000			Detta anslag är avsett att täcka it-konsultutgifter i samband med programmet e-CdT.
	<i>Artikel 320 – Totalt</i>	937 000			
	KAPITEL 32 – TOTALT	937 000			
	Avdelning 3 – Totalt	16 345 000	15 436 000	14 558 933	

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2014	Ändringsbudget nr 2/2013	Resultat 2012	Anmärkningar
10	RESERVER				
100	PRELIMINÄRA ANSLAG				
1000	<i>Preliminära anslag</i>				
1 0 0 3	Reserv för prisstabilitet	p.m.	3 723 567	0	Reserv för prisstabilitet som skapades 2011. Beloppet för 2013 motsvarar det beräknade budgetöverskottet för 2013.
1 0 0 4	Reserv för den permanenta fonden för förhandsfinansiering	p.m.	p.m.	0	Reserv för att skapa den permanenta fonden för förhandsfinansiering som föreskrivs i artikel 59a i centrumets budgetförordning. I artikel 58.2 i genomförandebestämmelserna för budgetförordningen anges att beloppet för denna fond inte får vara lägre än fyra tolfedelar av anslagen för budgetåret.
1 0 0 5	Reserv för den bestridda löneökningen	777 000	1 480 500	0	Denna reserv innehåller ett belopp för att kompensera för effekten på personalutgifterna för 2014 av en löneökning på 1,7 procent från 2011 plus en löneökning på 1,7 procent från 2012. Under 2013 och 2014 sker inga lönejusteringar.
1 0 0 6	Reserv för särskilda investeringar	p.m.	p.m.	0	
1 0 0 7	Reserv för utgifter i samband med flytt	p.m.	p.m.	0	Denna reserv skapades 2012 för att täcka utgifterna i samband med centrumets flytt 2013. Reserven förbrukas helt under 2013 (visas som inkomst i punkt 5016).
	<i>Artikel 1000 – Totalt</i>	777 000	5 204 067	0	
	KAPITEL 100 – TOTALT	777 000	5 204 067	0	
	Avdelning 10 – Totalt	777 000	5 204 067	0	
	TOTALSUMMA	48 302 800	52 193 667	42 234 287	

BILAGA 1 – TJÄNSTEFÖRTECKNING

Tjänstegrupper och lönegrader	2012		2013		2014	
	Tillsatta 31.12.2012		Godkända inom ramen för budgeten		Godkända inom ramen för budgeten	
	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	1	0	1
AD 14	1	1	1	0	1	0
AD 13	0	0	0	0	0	0
AD 12	5	3	8	3	10	4
AD 11	10	8	9	9	9	8
AD 10	8	6	10	5	8	6
AD 9	2	6	2	10	3	11
AD 8	4	8	4	8	8	7
AD 7	8	20	7	23	2	24
AD 6	1	11	4	17	4	19
AD 5	3	27	0	17	0	12
TOTALT AD	42	90	45	93	45	92
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	0	0	0	0
AST 9	0	1	0	1	1	1
AST 8	5	0	5	0	4	0
AST 7	1	3	2	3	2	3
AST 6	3	2	2	2	2	2
AST 5	1	4	2	9	2	12
AST 4	4	11	3	12	3	14
AST 3	3	21	2	18	0	13
AST 2	0	4	0	6	0	7
AST 1	0	4	0	1	0	0
TOTALT AST	17	50	16	52	14	52
TOTALT	59	140	61	145	59	144
TOTALT PERSONAL	199		206		203	

En fast tjänst i lönegrad AD 5 har omvandlats till en tillfällig tjänst i lönegrad AD 6/AD 5 i enlighet med policyn som fastställts i den fleråriga personalpolitiska planen.

En tillfällig tjänst i lönegrad AD 8 har ändrats till AD 5.